

# BOSSARD Bulletin

Numéro 699, mai 2013

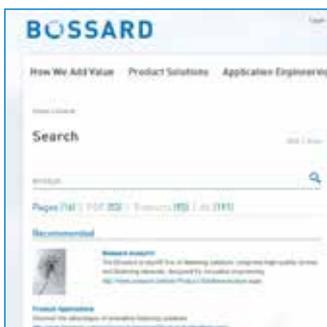
Bossard France S.A.S.  
14, rue des Tuileries  
BP 84623 Souffelweyersheim  
FR-67457 Mundolsheim Cedex

Téléphone +33 3 88 20 77 00  
Fax +33 3 88 20 77 90  
www.bossard.com



## Nouveau chez Bossard

Bossard renforce sa position dans le domaine de l'électrotechnique...



## Nouveau contenu web

La page web de Bossard inclut de nouvelles fonctions et revêt un nouvel aspect...



## Informations sur...

Des « success stories » made in Italie et Autriche...





Chère lectrice,  
Cher lecteur,

La conjoncture économique est fort semblable à celle du mois de février. En Suisse, on peut constater une certaine stabilisation. Certains secteurs de l'industrie ont repris du poil de la bête et vont plutôt bien, tandis que d'autres ont encore beaucoup à faire. Entre-temps, il est confirmé que nous n'avons pas encore de reprise palpable pour le premier semestre. Nos attentes restent les mêmes, à savoir discerner les premières lueurs d'espoir au cours du second semestre.

Chez nos voisins, l'on constate que l'économie perd toujours de la vitesse. Tout particulièrement dans les pays d'Europe du Sud, il est perceptible que le marché intérieur souffre encore sévèrement tandis que les sociétés exportatrices s'en sortent un petit peu mieux.

Lors de l'assemblée générale Bossard du 18 avril, nous avons pu accueillir plus de 500 actionnaires. Veuillez découvrir les principaux points de l'assemblée générale de cette année dans le compte rendu correspondant.

Le système logistique SmartBin à la conquête du monde... Avec plus de 200 000 systèmes SmartBin installés de par le monde, nous continuons à avoir le vent en poupe. Nos clients apprécient les avantages économiques de SmartBin ainsi que la simplicité du système. Notre cas pratique issu d'Autriche montre comment nous avons installé SmartBin à l'institut supérieur technique (HTBL) de Kapfenberg et comment les

étudiants expérimentent directement et de première main son innovation et efficacité.

L'adresse [www.bossard.com](http://www.bossard.com) est bien la seule chose qui n'ait pas changé sur notre site Internet. Outre son aspect, nous avons également modifié certains éléments conceptionnels. N'hésitez pas à surfer sur notre nouvelle page web et lisez l'article à ce sujet. Vous verrez alors à quel point la navigation est facile sur [www.bossard.com](http://www.bossard.com).

Le travail collectif réalisé entre les techniciens du client et ceux de Bossard apporte des avantages concurrentiels sur le long terme. Notre cas pratique issu d'Italie montre comment les rapports entre le client ILC et Bossard sont passés d'une simple relation client-fournisseur à un solide partenariat.

Dans notre rubrique Produits, nous attirons l'attention sur la nouvelle gamme de produits ELESa « SOFT-touch ». De même, nous souhaitons éveiller votre intérêt sur notre assortiment de têtes de genouillère DURBAL. Des solutions éprouvées et intelligentes qui vous aident à être plus efficace. Veuillez lire ces notices.

J'espère que la lecture de ce bulletin BOMI annoncera l'arrivée du printemps... L'espoir, c'est ce qui meurt en dernier...

Je vous souhaite un été chaud et ensoleillé.

Jean-Louis Jerome  
[bomi@bossard.com](mailto:bomi@bossard.com)

Bossard renforce sa position dans le domaine de l'électrotechnique

## Bossard et Intrado – un nouveau groupe énergétique



Bossard reprend la société Intrado AG située à Hünenberg. Cela fait plus de 25 ans que la société propose à l'industrie suisse un vaste assortiment de produits électrotechniques.



Intrado AG était une filiale détenue à 100 % par l'entreprise allemande Jacob GmbH, située à Kernen. C'est l'importateur général du programme de raccord par câble de Jacob GmbH.

Via l'acquisition de la société Intrado AG, Bossard complète son propre assortiment dans le domaine des éléments de fixation pour l'électronique et renforce ses compétences et son savoir-faire sur ce segment pour lequel de nombreuses consultations sont nécessaires.

Constituée de 10 employés, la société Intrado AG a généré en 2012 un chiffre d'affaires de 3,2 millions de francs.

**ineltec.**

**Du 10 au 13 sept. 2013**

**Bossard à l'ineltec  
2013 de Bâle :**

**Halle 1.1  
Stand C167**

Assemblée générale 2013

## Bossard Holding AG Toujours le vent en poupe !



L'assemblée générale ordinaire de Bossard Holding AG s'est tenue dans le casino théâtre de Zoug (Suisse) sous la présidence de Dr. Thomas Schmuckli, président du conseil d'administration, lors de laquelle une augmentation significative du capital en faveur du développement du groupe a été votée.

Les actionnaires, dans leur grande majorité, ont également validé toutes les autres requêtes du conseil d'administration.

### Assemblée générale 2013

Le thème central du conseil d'administration a été l'augmentation du capital après la reprise, par le groupe Bossard en novembre 2012, de la branche KVT-Fastening du groupe KVT. En vue de relever l'autofinancement de l'entreprise qui a fortement chuté, l'assemblée générale du jour a entériné, avec 99,9 % des voix pour, le vote sur l'augmentation du capital. Les nouvelles actions au porteur sont négociées à la Bourse et pourront être entièrement distribuées sous forme de dividendes pour l'exercice 2013.

Madame Maria Teresa Vacalli a été réélue, pour une durée de trois ans, au sein du Conseil d'administration de Bossard Holding AG.

522 actionnaires ont pris part à l'assemblée générale ; 3 673 844 des 5 141 361 voix totales ont donc été représentées.

Actualités

## Le marché de l'approvisionnement

Au début de l'année, on a pu noter un bref redressement du marché qui, au bout de quelques semaines, s'est de nouveau stabilisé.

### Matériaux de base

Pour ce qui est des matériaux de base tels que l'électricité, le minerai de fer, le charbon et la ferraille, la situation s'est stabilisée au cours du premier trimestre. Dans le secteur de l'acier inoxydable, rien d'exceptionnel ne s'est produit ; c'est pourquoi on reste au niveau habituel.

### Acier

#### Prix

Une certaine augmentation des prix a déjà été imposée ; d'autres devraient suivre, mais tout semble de plus en plus stable. De même qu'auparavant, il existe au sein de la zone Euro de nombreux facteurs d'incertitude qui vont pouvoir influencer positivement ou négativement les prix.

Pour les mois à venir, la demande ne devrait pas varier. Il existe une tendance croissante vers un développement positif de la demande pour le second semestre, ce qui va se refléter au niveau des prix.

#### Délais de livraison des produits finis

Les délais de livraison restent stables ; on notera toutefois un léger allongement de ces derniers.

En fonction du produit, les délais d'approvisionnement se situent entre deux-trois et cinq mois.

### Acier inoxydable

#### Prix

Il en est de même sur le marché de l'acier inoxydable. Comme au cours des derniers mois, la tendance est à la stabilité. Le prix du nickel varie encore et toujours, comme de coutume. Les autres éléments concernant la production de l'acier inoxydable se déplacent aussi dans la fourchette des valeurs habituelles. Cela dépend en grande partie si la demande de l'économie mondiale va s'accélérer et si le creux de la vague pour les prix de l'acier inoxydable a été atteint ou non.

#### Délais de livraison des produits finis

Au vu de la situation susmentionnée, il n'y a pas de grande variation en ce qui concerne les délais de livraison. Les délais d'approvisionnement se situent, en fonction du produit, entre deux et quatre mois. Au cours des semaines à venir, on ne doit pas s'attendre à de gros changements de la situation.

Photo de couverture :  
Le site Internet Bossard fait peau neuve et s'affiche avec de toutes nouvelles fonctions, utiles et pratiques. Venez nous rejoindre sur [www.bossard.com](http://www.bossard.com).



Le nouveau site Internet Bossard [www.bossard.com](http://www.bossard.com)

## Un nouvel aspect pour de nouvelles fonctions



Le site Internet Bossard fait peau neuve et s'affiche avec de toutes nouvelles fonctions, utiles et pratiques.

### Le nouveau site Internet

Les temps évoluent et, par conséquent, les besoins des clients aussi. Le site Bossard entièrement renouvelé répond à ces exigences et met à disposition des utilisateurs intéressés de nombreuses informations sur l'entreprise, les prestations de service et le portefeuille de produits, et ce en quelques clics seulement.

#### Aperçu des innovations les plus importantes

1. Une navigation conviviale avec un nouveau design
2. Le centre de téléchargements avec un très vaste choix de documents actuels
3. Fonctions de recherche élargies qui incluent également Bossard e-Shop
4. Success stories sur les économies réalisées par les clients Bossard
5. Informations détaillées et outils de travail pour les utilisateurs inscrits

### 1. Navigation et design

Le nouveau site Bossard a pour devise « reduce to the max – réduit au maximum ».

Les pages les plus recherchées se trouvent au centre de la page d'accueil (« Home »).

- Pourquoi Bossard
- Solutions produits
- Ingénierie appliquée
- Logistique client

Les nouveautés constamment mises à jour peuvent également être consultées en toute simplicité à partir de la page d'accueil.

Le changement de langue peut aussi être effectué ici ainsi que sur toutes les pages suivantes.

Dans chacune des quatre principales parties, vous trouverez des indications sur les détails de la partie principale concernée, des liens et de nombreux accès directs aux thèmes mentionnés.

### 2. Centre de téléchargements

Le centre de téléchargements du site Bossard réunit tous les documents actuellement disponibles en un seul et même lieu :

- Brochures sur les produits et prestations de service
- Photos et vidéos
- Certificats de qualité
- Brochure de l'entreprise
- Informations complémentaires
- (White papers/documents de présentation technique, pour les utilisateurs inscrits)
- Législations
- Rapports financiers
- Communiqués de presse
- Et bien évidemment toutes les conditions générales

Vous trouverez le centre de téléchargements dans la rubrique « Qui sommes-nous ? »



### 3. Fonctions de recherche

La plupart des fonctions de recherche d'une page web se réduisent à une recherche au sein de la page consultée. Ce qui n'est pas le cas du système de recherche ultraperformant du site Internet Bossard : il englobe non seulement le site Internet, mais aussi l'intégralité de la boutique en ligne Bossard ! Les résultats sont déjà clairement présentés en fonction de diverses catégories. Exemple :

**A** Terme : « ecosyn »

**B** Affichage :

- 1 Pages (16)  
16 pages du site Internet comportent le terme «ecosyn»
- 2 PDF (24)  
Dans tout le champ de recherche, 24 PDF comportent le terme « ecosyn »
- 3 Produits (90)  
Dans Bossard e-Shop, 90 produits et indications comportent le terme « ecosyn »
- 4 Tout (130)  
Dans tout le champ de recherche, 130 postes comportent le terme « ecosyn »

### 4. Success stories

Les success stories nous donnent constamment des informations sur les solutions mises en pratique. Élaborées en étroite collaboration entre le client et Bossard, de telles solutions exploitent un potentiel de rationalisation loin d'être négligeable : à imiter absolument !

### 5. Inscription (Login de connexion)

L'inscription sans frais ne peut que vous être bénéfique. L'utilisateur inscrit bénéficie d'accès supplémentaires aux éléments suivants :

- Divers articles spécialisés (White papers/documents de présentation technique)
- Partie T complète du catalogue Bossard (informations techniques pour les assemblages)
- Autres aides de calcul pour les assemblages vissés

### Autres caractéristiques

- Pour l'instant, six langues sont disponibles :
  - Allemand
  - Anglais
  - Chinois
  - Danois
  - Français
  - Italien
 D'autres sont en cours de préparation.
- La rubrique « Qui sommes-nous? » fournit des informations sur Bossard en tant qu'entreprise et permet de se maintenir informé sur les thèmes suivants :
  - Communiqués de presse
  - Relations investisseurs
  - Nouveautés
  - Événements
  - Emplois et carrières
- Le formulaire peut être rempli à partir de n'importe quelle page et vous conduit, grâce à la recherche spécifique par pays, directement au bon interlocuteur.

### Des applications intéressantes sur le site Bossard

#### Sans Login



Portail en ligne CAD  
(lien vers CADENAS)



Convertisseur  
d'unités de longueur



Convertisseur  
de couple



Convertisseur  
de pression



Convertisseur  
de force

#### Avec Login



Calculer le potentiel de  
réduction des coûts



Calculer la profondeur  
de filetage



Calculer le couple  
et la force de  
précontrainte

[www.bossard.com](http://www.bossard.com)

Venez visiter notre site Internet : nous vous attendons avec impatience !

Également chez Bossard Italie :

## Bien plus que quelques vis



ILC Gorla Minore :

La coopération entre les techniciens du client et ceux de Bossard apporte des avantages concurrentiels sur le long terme !

### Le client

ILC est une entreprise dynamique située à Gorla Minore (Varèse, Lombardie) qui, depuis presque 50 ans, conçoit et produit des systèmes de graissage centralisé pour la lubrification (huile/graisse) et des systèmes de lubrification à brouillard d'huile ou à air. Cette entreprise moderne se focalise tout particulièrement sur les besoins des clients sur des marchés dynamiques, qui à l'heure actuelle se développent rapidement et sont soumis à une transformation permanente.

### Le bon partenaire

Une entreprise aussi performante nécessite un partenaire qui puisse également apporter un haut niveau de service pour toutes les prestations. Après de nombreuses années d'une fructueuse coopération avec Bossard dans le secteur des articles du catalogue, ILC a décidé d'élargir sa coopération avec les contacts internationaux et d'intégrer des pièces sur plan sophistiquées.

Cette décision est le résultat d'une évaluation poussée au cours de

laquelle les compétences et le professionnalisme de Bossard ont fait pencher la balance.

### Des étapes communes

Tout d'abord, une analyse minutieuse des dessins et échantillons présentés a été réalisée. En étroite collaboration entre les techniciens d'ILC et ceux de Bossard, des améliorations et optimisations ont pu graduellement être réalisées ; elles ont influencé la baisse des coûts sur la production et le montage. Ces dernières, en général seulement de petites adaptations conceptionnelles, associées au réseau d'approvisionnement global de Bossard, ont conduit à des produits optimaux au meilleur rapport coût-rendement. Un pas de géant, qui permet à ILC de continuer à exister sur le marché international avec des prix compétitifs.

### Résultat

La coopération entre ILC et Bossard Italie est passée d'une simple relation client-fournisseur à un véritable partenariat des plus solides. Cela montre

clairement que, même au sein d'un marché où la concurrence fait rage comme en Italie, des avantages concurrentiels décisifs peuvent être obtenus grâce à la collaboration de partenaires compétents, des partenaires qui peuvent déterminer et exploiter le potentiel de rationalisation dans tous les domaines : produits – ingénierie – logistique.

### Conclusion

Des solutions spécifiques au client, c'est bien plus que quelques vis !

Rapport :  
Fabio Locarno  
Engineering, Bossard Italia  
flocarno@bossard.com



Le système logistique augmente son efficacité : même en termes de sites de formation

## SmartBin au sein de l'HTBL de Kapfenberg (Autriche)



Bossard SmartBin : un système éprouvé, très souple d'emploi. Pour les petites et grosses pièces, pour la gestion des produits B et C, pour les sites d'entreposage et de montage, pour les moyennes et grandes entreprises.



L'équipe de projet est fière de la réussite de l'installation. De gauche à droite : DI Ernst Zisser, DI Helfried Komatz, Ing. Ulrike Zettelbauer, Ing. Karl Hirzberger Dipl.-Päd. Hubert Lackner

L'HTBL de Kapfenberg :

Depuis l'installation plus que réussie du système logistique entièrement automatique il y a deux ans, les étudiants peuvent en connaître personnellement l'efficacité et l'innovation.

### Situation initiale

Les étudiants ont pu avoir accès, dans la pratique, à un système logistique entièrement automatisé et en tirer des connaissances. L'HTBL de Kapfenberg est reconnu comme étant une école avant-gardiste et innovante qui intègre en milieu scolaire les toutes nouvelles technologies. Les contenus pédagogiques sont, par conséquent, adaptés à la pratique.

Ces connaissances imparties en cours ont permis aux jeunes diplômés d'entrer sur le marché du travail et prouvent aux futurs patrons que les nouveaux employés sont familiarisés avec les technologies de toute dernière génération.

### L'expérience

L'HTBL de Kapfenberg utilise depuis maintenant deux ans le système SmartBin de Bossard.

« Les étudiants reçoivent plus de 1000 heures de formation en atelier et laboratoire. C'est pourquoi de très nombreux éléments normalisés et petites fournitures

se révèlent nécessaires. Bossard SmartBin convient donc parfaitement et séduit par son efficacité, sa fiabilité et son utilisation actuelle. En outre, tous les étudiants réalisent un projet de fin d'études (<200 h) qui comporte une part élevée de production mécanique.

L'HTBL est fier de posséder un tel système logistique high-tech. Ainsi les étudiants peuvent-ils voir en cours à quel point ces solutions logistiques sont innovantes. Il est difficile d'imaginer ne pas avoir ce système ! »

Des dires consolidés par l'étudiant Heinz :

« Si nous n'avions pas eu SmartBin, nous n'aurions jamais pu exécuter le projet aussi efficacement en si peu de temps. »

(©HTBL Kapfenberg)

### Bossard SmartBin propose de très nombreux avantages

- Des réassorts entièrement automatisés
- Des prévisions qui correspondent à la réalité
- Contrôle des cycles de livraison
- Temps de traitement des commandes plus court
- Suppression de nombreuses étapes manuelles
- Solution, ordre et vue d'ensemble clairs
- On évite les pertes
- Inventaire permanent : possible à tout moment, en appuyant tout simplement sur une touche
- Évolutif très simplement, et ce à tout moment
- Travail autonome et indépendant (pas d'arrêt en raison des vacances ou de congés maladie des employés)

Rapport :  
Ing. Dipl.-Ing. (FH) Monika Schagawetz  
Direction Engineering, Bossard Autriche  
mschagawetz@bossard.com

Actuellement chez Bossard

## Têtes de genouillère DURBAL



### Têtes de genouillère DURBAL

Au sein de l'assortiment Bossard, un vaste choix de têtes de genouillère haute performance est à la disposition des clients qui se soucient de la qualité :

### DURBAL Premium Line avec palier à billes sphériques

- **BN 205 / BN 230:**  
Filetage droite, gauche, extérieur, acier galvanisé
- **BN 231 / BN 233:**  
Filetage droite, gauche, intérieur, acier galvanisé
- **BN 236 / BN 237:**  
Filetage droite, gauche, intérieur, modèle court

### DURBAL Premium Line avec palier à rouleaux en forme de tonneaux

- **BN 304 / 327**  
Filetage droite, gauche, extérieur, acier galvanisé
- **BN 329 / 352**  
Filetage droite, gauche, intérieur, acier galvanisé

### DURBAL Classic Line avec palier lisse

- **BN 34 / BN 35**  
Filetage droite, gauche, extérieur, acier galvanisé
- **BN 99 / BN 158**  
Filetage droite, gauche, intérieur, acier galvanisé
- **BN 492 / BN159**  
Filetage droite, gauche, extérieur, modèle bas
- **BN 491 / BN 204**  
Filetage droite, gauche, intérieur, modèle bas
- **BN 20533 / BN 20534**  
Filetage droite, gauche, extérieur, INOX
- **BN 20535 / BN 20536**  
Filetage droite, gauche, intérieur, INOX

Contactez-nous pour d'autres articles, des conceptions spéciales et des solutions système !



Actuellement chez Bossard

## Éléments de manutention ELESA



### ELESA «SOFT-touch»

La gamme « SOFT-touch » d'ELESA a été conçue pour des machines et autres équipements sur lesquels des contrôleurs sont souvent utilisés et pour les applications demandant des conditions spéciales. Elle comporte des éléments de serrage et des poignées de commande.

Grâce à leur forme ergonomique, aux matériaux minutieusement choisis et à leur conception sophistiquée, les contrôleurs de la gamme ELESA « Soft-touch » offrent une meilleure prise ainsi qu'une commodité d'utilisation sans pareille.

La protection molle absorbe les vibrations et permet une prise sûre même en cas d'humidité, de sécheresse, de chaleur, de froid et en présence d'huile ou de graisse.

### Conçue pour

- Outils de précision
- Appareils de fitness
- Outils de jardinage
- Aide aux handicapés
- Et bien plus encore...

Dans l'assortiment Bossard, vous trouverez de nombreuses poignées de commande ELESA « SOFT-touch » :

- **BN 14283**  
Poignée forme champignon rotative
- **BN 20066**  
Poignée moletée, filetage intérieur
- **BN 20069**  
Poignée étoile, tige filetée
- **BN 20070**  
Poignée forme bille, filetage intérieur
- **BN 20071**  
Poignée forme bille, tige filetée
- **BN 20072**  
Poignée cylindrique, alésage
- **BN 21212**  
Poignée cylindrique, filetage intérieur
- **BN 21222**  
Poignée moletée, filetage intérieur
- **BN 21224**  
Poignée moletée, tige filetée

Vous trouverez bien d'autres produits ELESA dans le groupe 15 du catalogue Bossard !

